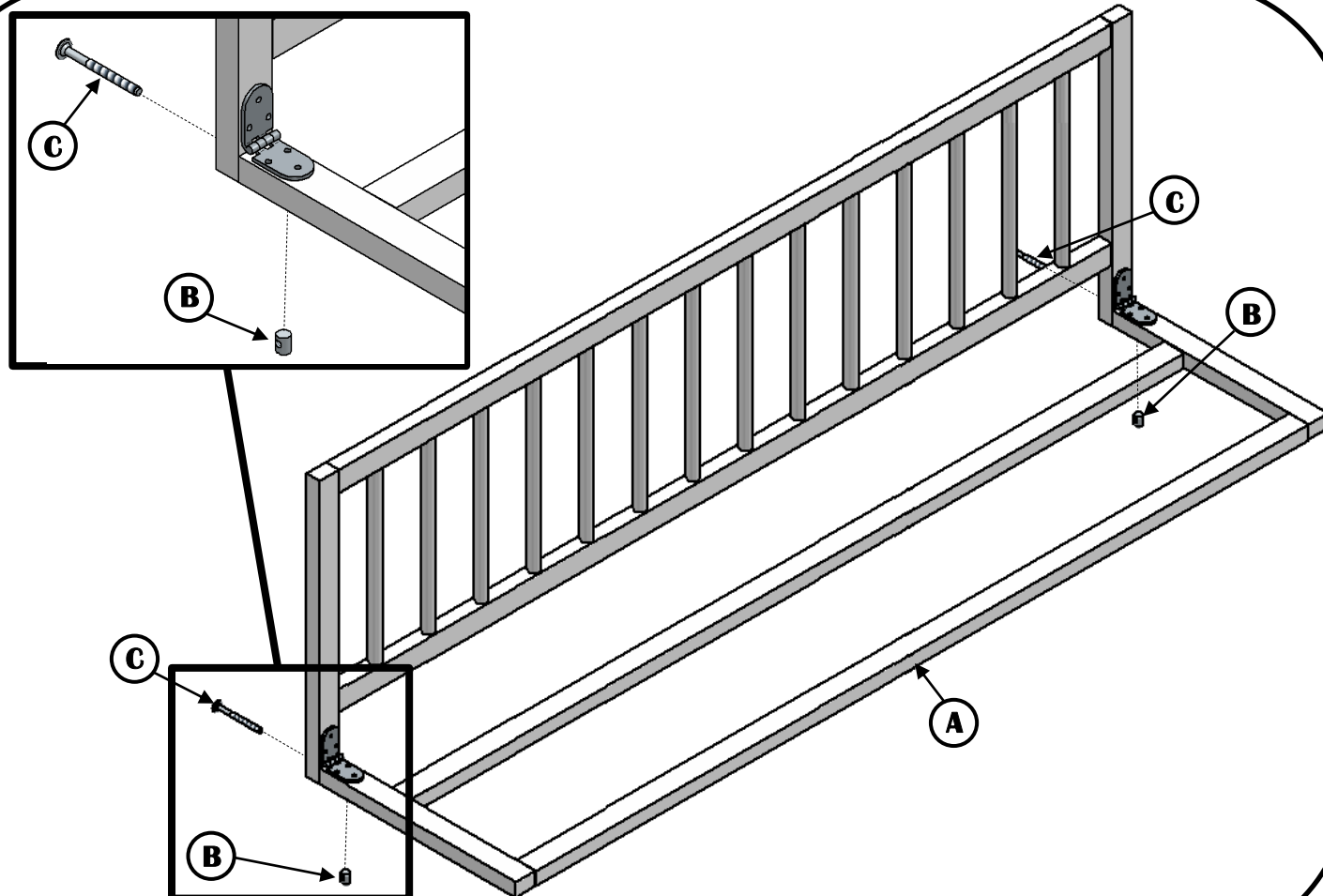
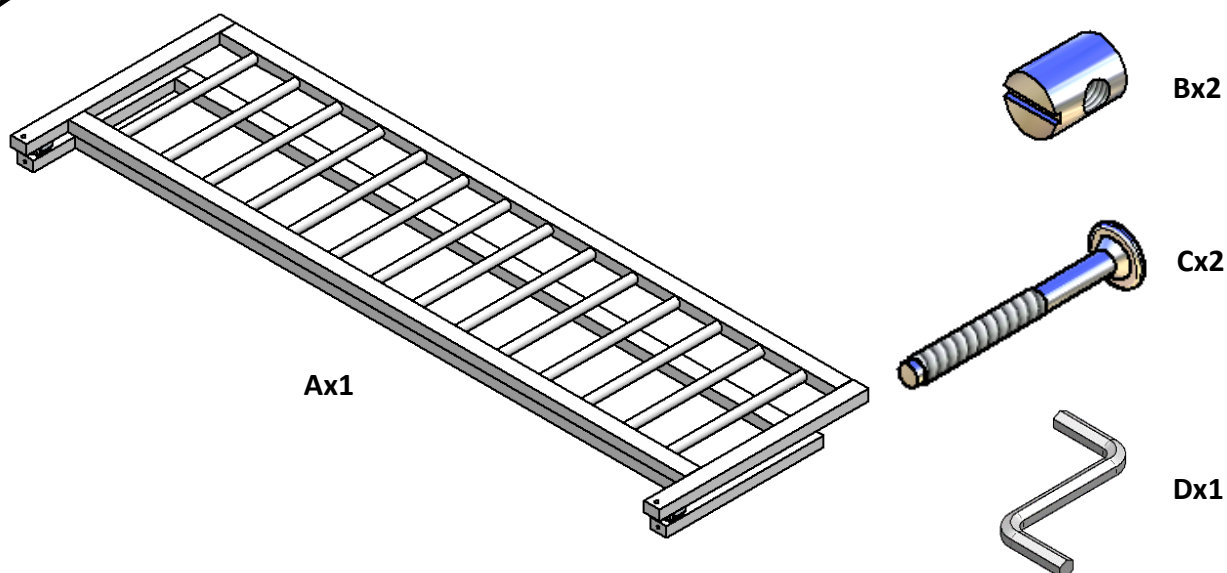
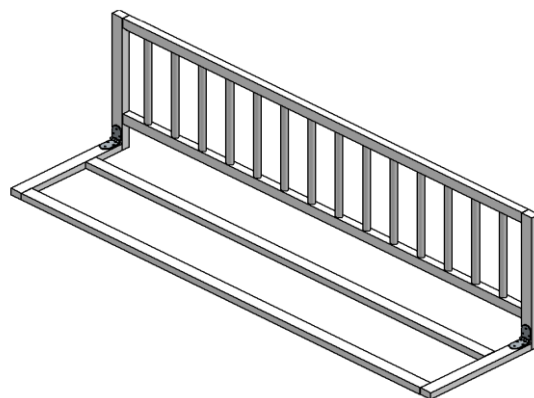




SICHERHEITSANFORDERUNGEN

1. WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
2. WARNUNG! Achten Sie darauf, dass sich das Bettschutzgitter niemals in der Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen befindet.
3. WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn ein Bestandteil zerbrochen oder gerissen ist oder fehlt. Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile des Herstellers!
4. WARNUNG! Verwenden Sie das Bettschutzgitter nur dann, wenn es eng an der Matratze anliegt. Platzieren Sie das Bettschutzgitter so, dass sich links und rechts von den Gitterenden ein Mindestabstand von 230 mm zu dem jeweiligen Bettende (Kopfteil bzw. Fußteil) befindet.
5. WARNUNG! Beachten Sie, dass kleine Kinder zwischen das Bettschutzgitter und die Matratze bzw. die Bettkante geraten können.
6. WARNUNG! Wird der Kopf, Hals oder Körper eines Kindes zwischen dem Bett und dem Bettschutzgitter eingeklemmt, kann dies zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen!
7. WARNUNG! Nur mit Einzelbetten verwenden!
8. WARNUNG! Verwenden Sie das Bettschutzgitter niemals anstatt eines Kinderbettes.
9. Prüfen Sie nach der Montage, ob das Bettschutzgitter richtig angebracht wurde und sicher fixiert ist. Erst danach kann das Bettschutzgitter verwendet werden.
10. Die Höhe der Matratze (nicht im Set enthalten) muss so gewählt werden, dass sich zwischen der Matratzenoberfläche und der Oberkante des Bettschutzgitters ein Mindestabstand von 300 mm befindet!
11. Dieses Produkt ist für Kinder zwischen 0 und 5 Jahren bestimmt!

BS 7972:2001+A1:2009**PFLEGE UND INSTANDHALTUNG**

Reinigung: Reinigen Sie das Bettschutzgitter bei Bedarf mit warmem Wasser und Seife.

WARNUNG! Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen, um sicherzustellen, dass Sie das Bettschutzgitter richtig verwenden und lagern.

BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY

1. VAROVÁNÍ! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. VAROVÁNÍ! Dbejte na to, aby se bezpečnostní zábrana postele nikdy nenacházela v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla.
3. VAROVÁNÍ! Nepoužívejte výrobek, pokud je jakýkoliv jeho část poškozena, roztržena nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly od výrobce!
4. VAROVÁNÍ! Bezpečnostní zábranu postele používejte pouze tehdy, když těsně přiléhá k matraci. Bezpečnostní zábranu postele umístěte tak, aby vzdálenost konců zábrany vlevo a vpravo od příslušného konce postele (čela nebo nohou) byla minimálně 230 mm.
5. VAROVÁNÍ! Upozorňujeme, že malé děti se mohou dostat mezi zábranu postele a matraci nebo okraj postele.
6. VAROVÁNÍ! Pokud se hlava, krk nebo tělo dítěte ocitne mezi postelí a zábranou postele, může to vést k vážným zraněním nebo dokonce k smrti!
7. VAROVÁNÍ! Používejte pouze u jednolůžkových postelí!
8. VAROVÁNÍ! Nikdy nepoužívejte bezpečnostní zábranu postele místo dětské postýlky.
9. Po montáži zkontrolujte, zda byla bezpečnostní zábrana postele správně namontována a zda je bezpečně upevněna. Teprve poté je možné použít bezpečnostní zábranu postele.
10. Výška matrace (není součástí sady) musí být zvolena tak, aby mezi povrchem matrace a horním okrajem bezpečnostní zábrany byla minimální vzdálenost 300 mm!
11. Tento výrobek je určen pro děti od 0 do 5 let!

PÉČE A ÚDRŽBA

Čištění: V případě potřeby vyčistěte bezpečnostní zábranu postele teplou vodou a mýdlem.

VAROVÁNÍ! Přečtěte si tyto pokyny a postupujte podle nich, abyste zajistili správné používání a skladování bezpečnostní zábrany postele.

SE

SÄKERHETSKRAV

1. **WARNING!** Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt.
2. **WARNING!** Se till att sängskyddet aldrig befinner sig i närheten av öppen eld eller andra värmekällor.
3. **WARNING!** Använd inte produkten om en del är defekt, trasig eller saknas. Använd endast reservdelar från tillverkaren.
4. **WARNING!** Använd endast sängskyddet när det ligger tätt mot madrassen. Placera sängskyddet så att det finns ett minsta avstånd på 230 mm till vänster och höger om skyddets ändar från respektive ände av sängen (sänggavel eller fotgavel).
5. **WARNING!** Tänk på att små barn kan hamna mellan sängskyddet och madrassen eller sängkanten.
6. **WARNING!** Om ett barns huvud, nacke eller kropp fastnar mellan sängen och sängskyddet kan det leda till allvarliga skador eller till och med dödsfall!
7. **WARNING!** Använd endast med enkelsängar.
8. **WARNING!** Använd aldrig sängskyddet i stället för en spjålsäng.
9. Efter montering, kontrollera att sängskyddet har monterats korrekt och är ordentligt fastsatt. Först då kan sängskyddet användas.
10. Madrassens höjd (ingår inte i paketet) måste väljas så att det finns ett minsta avstånd på 300 mm mellan madrassens yta och sängens överkant.
11. Denna produkt är avsedd för barn mellan 0 och 5 år.

BS 7972:2001+A1:2009

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengöring: Rengör sängskyddet med varmt vatten och tvål vid behov.

WARNING! Läs och följ dessa anvisningar för att se till att du använder och förvarar sängskyddet på rätt sätt.

SK

POŽIADAVKY NA BEZPEČNOST'

1. **VAROVANIE!** Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.
2. **VAROVANIE!** Dbajte na to, aby sa zábrana postele nikdy nenachádzala v blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla.
3. **VAROVANIE!** Nepoužívajte výrobok, ak je niektorý komponent polámaný, prasknutý alebo chýba. Používajte len náhradné diely od výrobcu!
4. **VAROVANIE!** Zábranu postele používajte len vtedy, keď tesne prilieha k matracu. Umiestnite zábranu postele tak, aby vzdialenosť koncov zábrany od príslušného konca postele (čela alebo nohy) bola minimálne 230 mm vľavo a vpravo.
5. **VAROVANIE!** Upozorňujeme, že malé deti sa môžu dostať medzi zábranu postele a matrac alebo okraj postele.
6. **VAROVANIE!** Ak sa hlava, krk alebo telo dieťaťa zachytí medzi posteľou a zábranou postele, môže to viesť k vážnym zraneniam alebo dokonca k smrti!
7. **VAROVANIE!** Používajte len s jednolôžkovými posteľami!
8. **VAROVANIE!** Zábranu postele nikdy nepoužívajte namiesto detskej postieľky.

9. Po montaži skontrolujte, či je zábrana postele správne namontovaná a bezpečne upevnená. Až potom môžete použiť zábranu postele.
10. Výška matrac (nie je súčasťou súpravy) musí byť zvolená tak, aby medzi povrchom matrac a hornou hranou zábrany postele bola vzdialenosť minimálne 300 mm!
11. Tento výrobok je určený pre deti od 0 do 5 rokov!

BS 7972:2001+A1:2009

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Čistenie: V prípade potreby vyčistite zábranu postele teplou vodou a mydlom.

VAROVANIE! Prečítajte si a dodržiavajte tieto pokyny, aby ste sa uistili, že zábranu postele používate a skladujete správne.

SI

VARNOSTNE ZAHTEVE

1. OPOZORILO! Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
2. OPOZORILO! Prepričajte se, da zaščitna ograja za posteljico nikoli ni blizu odprtega ognja ali drugega vira toplote.
3. OPOZORILO! Ne uporabljajte izdelka, če je kateri koli sestavni del poškodovan, raztrgan ali manjka. Uporabljajte samo nadomestne dele proizvajalca!
4. OPOZORILO! Zaščitno ograjo za posteljico uporabljajte le, če se tesno prilega vzmetnici. Varnostno ograjo za posteljico postavite tako, da je levo in desno od koncev ograje do konca postelje (vzglavja ali vznožja) najmanj 230 mm.
5. OPOZORILO! Upoštevajte, da se lahko majhni otroci ujamajo med zaščitno ograjo za posteljico in vzmetnico ali robom postelje.
6. OPOZORILO! Če se otrokova glava, vrat ali telo ujamajo med posteljico in zaščitno ograjo za posteljico, lahko pride do resnih poškodb ali celo smrti!
7. OPOZORILO! Uporabljajte samo z enojnimi posteljami!
8. OPOZORILO! Nikoli ne uporabljajte zaščitne ograje za posteljico namesto posteljice.
9. Po montaži preverite, ali je zaščitna ograja za posteljico pravilno nameščena in pritrjena. Šele takrat lahko začnete uporabljati zaščitno ograjo za posteljico.
10. Višina vzmetnice (ni vključena v kompletu) mora biti izbrana tako, da je razdalja med površino vzmetnice in zgornjim robom zaščitne ograje za posteljico najmanj 300 mm!
11. Ta izdelek je namenjen otrokom, starim od 0 do 5 let.

BS 7972:2001+A1:2009

NEGA IN VZDRŽEVANJE

Čiščenje: Po potrebi očistite zaščitno ograjo za posteljico s toplo vodo in milom.

OPOZORILO! Preberite in upoštevajte ta navodila, da zagotovite pravilno uporabo in shranjevanje zaščitne ograje za posteljico.

HR

SIGURNOSNI ZAHTJEVI

1. UPOZORENJE! Ne ostavljajte vaše dijete bez nadzora.
2. UPOZORENJE! Osigurajte da se zaštitna ogradica za krevet ne nalazi u blizini otvorene vatre ili drugih izvora topline.
3. UPOZORENJE! Ne koristite proizvod, ako je bilo koji dio oštećen, napuknuo ili nedostaje. Koristite isključivo zamjenske dijelove od proizvođača!

4. **UPOZORENJE!** Koristite zaštitnu ogradicu za krevet samo ako je priljubljena uz madrac. Postavite zaštitnu ogradicu za krevet tako da razmak lijevo i desno od krajeva ogradice do kraja kreveta (uzglavlje odn. uznožje) iznosi minimalno 230 mm.
5. **UPOZORENJE!** Imajte na umu da mala djeca mogu zapasti između zaštitne ogradice za krevet i madraca odn. ruba kreveta.
6. **UPOZORENJE!** Zaglavljivanje dječje glave, vrata ili tijela između kreveta i zaštitne ogradice za krevet može dovesti do teških ozljeda ili čak smrti!
7. **UPOZORENJE!** Koristiti samo s pojedinačnim krevetima!
8. **UPOZORENJE!** Nikada ne koristite zaštitnu ogradicu za krevet umjesto dječjeg krevetića.
9. Nakon montaže provjerite je li zaštitna ogradica za krevet pravilno i sigurno pričvršćena. Tek nakon toga može se koristiti zaštitna ogradica za krevet.
10. Odaberite visinu madraca (nije uključen u set) tako da razmak između površine madraca i gornjeg ruba zaštitne ogradice za krevet iznosi najmanje 300 mm.
11. Ovaj proizvod nije namijenjen za djecu do 5 godina.

BS 7972:2001+A1:2009

NJEGA I ODRŽAVANJE

Čišćenje: Prema potrebi očistite zaštitnu ogradicu za krevet toplom vodom i sapunom.

UPOZORENJE! Pročitajte i pridržavajte se ovih uputa kako biste osigurali pravilno korištenje i odlaganje zaštitne ogradice za krevet.

BG

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никога не оставяйте детето си без наблюдение.
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Внимавайте предпазната преграда за легло никога да не се намира близо до открит огън или други източници на топлина.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте повече продукта, ако има счупена, скъсана или липсваща съставна част. Използвайте само резервни части на производителя!
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използвайте предпазната преграда за легло само когато тя приляга плътно към матрака. Разположете предпазната преграда за легло така, че отляво и отдясно на краищата на преградата да има минимално разстояние от 230 mm до съответния край на леглото (таблата за главата съотв. краката).
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Имайте предвид, че малките деца могат да попаднат между предпазната преграда за легло и матрака съотв. ръба на леглото.
6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ако главата, вратът или тялото на детето се заклеят между леглото и предпазната преграда за легло, това може да доведе до сериозни наранявания или дори до смърт!
7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използвайте само с единични легла!
8. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никога не използвайте предпазната преграда за легло вместо креватче.
9. След монтажа проверете, дали предпазната преграда за легло е поставена правилно и е здраво закрепена. Едва след това предпазната преграда за легло може да се използва.
10. Височината на матрака (не е включен в комплекта) трябва да се избере така, че между повърхността на матрака и горния кант на предпазната преграда за легло да има минимално разстояние от 300 mm!
11. Този продукт е предназначен за деца между 0 и 5 години.

BS 7972:2001+A1:2009

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

Почистване: При нужда почиствайте предпазната преграда за легло с топла вода и сапун.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете и следвайте тези инструкции, за да сте сигурни, че използвате и съхранявате предпазната преграда за легло правилно.

RS

BEZBEDNOSNI ZAHTEVI

1. UPOZORENJE! Dete nikada ne ostavljajte bez nadzora.
2. UPOZORENJE! Vodite računa o tome da se zaštitna ogradica za krevet ne nalazi u blizini otvorene vatre ili drugih izvora toplote.
3. UPOZORENJE! Ne koristite proizvod ukoliko je neki njegov deo polomljen ili pocepan ili nedostaje. Koristite isključivo rezervne delove od proizvođača.
4. UPOZORENJE! Koristite zaštitnu ogradicu za krevet samo ako je nalegla usko uz dušek. Namestite zaštitnu ogradicu za krevet tako što će levo i desno od krajeva ograde biti minimalan razmak od 230 mm do uzglavlja odn. uznožja kreveta.
5. UPOZORENJE! Obratite pažnju na to da mala deca mogu pasti između zaštitne ograde za krevet i duška odn. ivice kreveta.
6. UPOZORENJE! Ukoliko se glava, vrat ili telo deteta zaglavi između kreveta i zaštitne ograde za krevet, može doći do teških povreda ili čak smrti!
7. UPOZORENJE! Koristiti samo sa singl krevetima!
8. UPOZORENJE! Nikada ne koristite zaštitnu ogradicu za krevet umesto kreveca.
9. Nakon montaže proverite da li je zaštitna ogradica za krevet ispravno postavljena i bezbedno fiksirana. Zaštitna ogradica za krevet može da se koristi tek nakon toga.
10. Visinu duška (nije sadržan u setu) treba odabrati da bi razmak između površine duška i gornje ivice zaštitne ograde iznosio minimalno 300 mm!
11. Ovaj proizvod je predviđen za decu između 0 i 5 godina!

BS 7972:2001+A1:2009

NEGA I ODRŽAVANJE

Čišćenje: Po potrebi zaštitnu ogradicu za krevet očistite toplom vodom i sapunom.

UPOZORENJE! Pročitajte i pratite uputstva kako biste bili sigurni da ćete ispravno koristiti i odložiti zaštitnu ogradicu za krevet.

FR

EXIGENCES DE SECURITE

1. AVERTISSEMENT ! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
2. AVERTISSEMENT ! Veillez à ce que la barrière de lit anti-chute ne se trouve jamais à proximité de flammes ou d'autres sources de chaleur.
3. AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas le produit si un composant est cassé ou déchiré ou bien manquant. N'utilisez que des pièces de rechange du fabricant !
4. AVERTISSEMENT ! Utilisez la barrière de lit anti-chute uniquement lorsqu'elle est en place tout contre le matelas. Mettez la barrière de lit anti-chute en place de sorte qu'il y ait à gauche et à droite de chacune de ses extrémités une distance minimale de 230 mm par rapport à chaque extrémité du lit (tête et pied).
5. AVERTISSEMENT ! Notez que des petits enfants peuvent glisser entre la barrière de lit anti-chute et le matelas, ou le bord du lit.
6. AVERTISSEMENT ! Si la tête, le cou ou le corps d'un enfant est coincé entre le lit et la barrière de lit anti-chute, l'enfant peut être grièvement blessé voire mourir !
7. AVERTISSEMENT ! À utiliser uniquement sur des lits d'une place !
8. AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais la barrière de lit anti-chute à la place d'un lit pour enfant.
9. Après le montage, vérifiez que la barrière de lit anti-chute est correctement mise en place et fixée en toute sécurité. L'utilisation de la barrière de lit anti-chute n'est possible qu'après ce contrôle.

10. La hauteur du matelas (non compris dans l'ensemble fourni) doit être choisie de sorte qu'il y ait une distance minimale de 300 mm entre la surface du matelas et l'arête supérieure de la barrière de lit anti-chute.
11. Ce produit convient aux enfants de 0 à 5 ans !
BS 7972:2001+A1:2009

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nettoyage : Nettoyez la barrière de lit anti-chute lorsque nécessaire à l'eau chaude et au savon.

AVERTISSEMENT ! Lisez et suivez ces instructions pour assurer un usage et un stockage corrects de la barrière de lit anti-chute.